

IRINA PETROVSKA

148 7 Noemvri
6000 Ohrid
R. Macedonia
Tel: +38946 253 608

University "St. Kliment Ohridski"- Bitola
Faculty of Tourism and Hospitality Ohrid
95 Kej M. T.
6000 Ohrid
R. Macedonia
Tel: +38946 262147
Web: www.uklo.edu.mk
www.ftu.uklo.edu.mk

e-mail: irina.petrovska@uklo.edu.mk
irina.petrovska@yahoo.com

ACADEMIC POSITIONS:

University "St. Kliment Ohridski", Bitola, Faculty of Tourism and Hospitality, Ohrid, Macedonia.
Associate Professor, Applied Linguistics and ESP, 2006 – present; Senior Lecturer, 1999 – 2006,
Lecturer 1997-1999, Teaching Assistant, 1990-1996.

1990- present

University "St. Kliment Ohridski", Bitola, Faculty of Tourism and Hospitality – Ohrid,

Undergraduate courses:

English for Specific Purposes

Business English

Master Course in English Tourism and Sustainable development

Practice in Projects

Master Course in Tourism

International Relationships and Tourism

PhD course

Research in Communication in Tourism

2002-2003

University "St. Kliment Ohridski", Bitola, Interdisciplinary Studies for Public Administration,
Bitola. Senior Lecturer

Undergraduate courses:

English for Specific Purposes

Business English

2005-present

University "St. Kliment Ohridski", Faculty of Pedagogy, Bitola, Macedonia.

Associate Professor

Undergraduate Linguistic courses:

Phonetics and Phonology of English Language

Morphology of English Language

Lexicology of English Language
Modern English Language- Syntax
Modern English Language- Lexicology
Civilization
Business English

Master course in Linguistics:

Basics in Linguistics for English Language Teaching

PhD course Module English Language
Research in Anthropological Linguistics

RELATED EXPERIENCE

October 2000/2001	Vice Dean at the Faculty of Tourism and Hospitality,
August, 2008,2009 ,2011,2013	President of the Commission for students' enrolment at the Faculty of Tourism and Hospitality with Dispersive Studies in Veles
September, 2010-2012	Secretary of Tourism Department

GRANTS

August, 2011-December,2011 Fulbright Scholar-in-residence, Davidson County Community College, North Carolina, USA

July, 2006 Grant by Oxford Hospitality Scheme, postdoctoral research, Jesus College, Oxford

August 2001 – June 2002 Fulbright Visiting Scholar Grantee, USA, Kirkwood Community College, Iowa, USA

July, 2006 Tourism Hospitality Scheme Jesus College, Oxford, UK

October, 1999 Individual Mobility Grant, Tempus Phare Program for Higher Education, Language Training in Cultural Studies School of Education, University of Durham, Great Britain

April, 1996 Mathesius Grant course in linguistics, Charles University, Prague, Czech Republic

EDUCATION

2005 Ph.D. (Philology) University "Sts. Cyril and Methodius", Faculty of Philology "Blaze Koneski" Skopje.

1997 MA (Sociolinguistics) University "Sts. Cyril and Methodius", Faculty of Philology Skopje.

1987 B.A. (Philology) University "Sts. Cyril and Methodius", Faculty of Philology Skopje,.

WORKSHOPS, PROJECTS, VISITING LECTURES

September 30-October 2, 2013, Fourth Training Session (TS 4) ,Faculty of Tourism and Hospitality , Ohrid.

August 2013 – Ohrid Summer School, DAAD project “Academic Writing for Southeastern Europe”, Ohrid, Macedonia, Presentation: “Contrasting Cultural Values”

April 2013- August 2013, Wissenschaftliches Schreiben für Südosteuropa: von der Dozenten zur Studentenperspektive? "Academic writing for South-East Europe: from a teacher's to a student's perspective"

August 2012, Berlin Germany, Faculty of Tourism and Hospitality - Ohrid German-Macedonian Project *Sustainable management in Tourism* - training program and network for academic staff, representatives of enterprises and other promoters

April 2012, ASPAT Workshop – International workshop on American culture in Hospitality Industry, Mavrovo, Macedonia, project coordinator

March, 2012, FTU – Ohrid, RM International seminars by La Fondation pour la formation Hotelieré and Manchester Metropolitan University:

November, 2012, FTU – Ohrid, RM International seminars by La Fondation pour la formation Hotelieré and Manchester Metropolitan University: *Developing Education/Industry Links* and *Case Studies for Management Education and Training*

January 2011- 2013, Faculty of Tourism and Hospitality - Ohrid German-Macedonian Project *Sustainable management in Tourism* - training program and network for academic staff, representatives of enterprises and other promoters

November, 2011, Project “Implementing the new law for antidiscrimination in the RM”, expert/interpreter during the first training session, funded by the British Council and the city initiative “Equal Approach”.

September 2011- May, 2012 RM, Faculty of Tourism and Hospitality - Ohrid American Cultural Studies in Tourism at Faculty of Tourism and Hospitality – Ohrid, project coordinator

October, 15, 2011, USA, North Carolina *North Carolina Community College System Global Learner Consortium State Conference* (NCCCS GLC): Fulbright Scholar – Getting One and Being One - Dr. Irina Petrovska, Fulbright Scholar-in-Residence, Davidson County College

December, 2010, San Juan, Puerto Rico, Universidad del Este Visiting Fulbright Scholar Guest Speaker

<http://uneinternational.wordpress.com/2010/12/09/visiting-fulbright-scholar-from-macedonia-dr-irina-petrovska/>

April, 28, 2009, R. Macedonia, FTU - Ohrid Potentials for cooperation in the tourism field, Round table: Ohrid (R Macedonia) Dovel (France)

October, 2007, RM, Ohrid, Faculty of Tourism and Hospitality - Ohrid CCID delegation workshop on international cooperation and faculty exchange

May, 2006, USA, Arizona, Missouri, Maryland, Washington DC CCID project, Study visit to Community Colleges for setting academic staff exchange program

April, 1-17, 2006, RM, Ohrid Workshop Coordinator for tourism employees Faculty of Tourism and Hospitality training: ESL for Tourism and Hospitality (Scotsdale Community College, Arizona, USA) Tourism and Hospitality Management (Howard Community College, Maryland, USA)

November, 8, 2006 R. Macedonia, FTU – Ohrid Evaluation TEMPUS project

July, 2006, Oxford, UK Oxford Hospitality Scheme, postdoctoral training

June, 2006, Ohrid, RM Program USAID- Institute Open Society, “Creative Teaching and Learning”

May, 2005, Municipality of Ohrid “Women in Tourism” Workshop Dr. Stan McGahey, Former Fulbright Scholar

April, 2002, , USA, Kirkwood Community College, Iowa, Professional Technical Diversity Network Event-Bridging the Cultural Gaps Between Macedonia and Iowa, Guest Speaker

April, 2002, KCC, IA, USA Statewide Round Table for Iowa Community College Teachers of English

March, 2002, Kirkwood Community College, Iowa, USA, “Beyond Rubies”, Women’s Conference

January, 2002, Cedar Rapids, USA Staff Development Workshop, energy from the others, Kirkwood Community College, Iowa, USA

November, 2002, USA, St. Louis,MI SLCC-UKLO project activity: DACUM workshop

February, 2002, USA Tampa, Florida, Fulbright Workshop, CIES, State Department of Education, coordinator

Nov, 2001, Cedar Rapids, USA International Studies Retreat, Kirkwood Community College

Nov, 2001, USA, KCC,Iowa Guest Speaker at Collins Rockwell Company

June, 2001, Volos, Greece International Conference *Restructuring Stability and Development in South Eastern Europe*, University of Thessaly Technical University of Athens

May 2001, RM, Bitola Dissemination of the JEP Modernization of the Public Administration and Public Policy in RM

May 26-June 3, 2001 A two week training course as a member of an innovative interdisciplinary studies for establishing Public Administration and Public Policy at the University in Bitola; Greece, Volos JEP in cooperation with universities from Greece, Germany, Belgium and France

May, 2001 Ohrid, RM ESP Seminar US Embassy

September 2000, Greece, Athens A two week language training course as a member of a JEP in cooperation with universities from Greece, Germany, Belgium and France for establishing an innovative interdisciplinary studies for Public Administration and Public Policy at the University in Bitola.

June, 2000, Greece, Athens A two week training course as a member of a JEP in cooperation with universities from Greece, Germany, Belgium and France for establishing an innovative interdisciplinary studies for Public Administration and Public Policy at the University in Bitola, R. Macedonia.

September 1999, USA, Midwest America, USA A team leader of a Macedonian University Delegation in the USA, invited upon CCID and St. Louis Community Colleges; initiation of a project for expanded curricula in hospitality management, dietetics, tourism, business administration, distant learning, faculty staff and student exchange, contextual learning, library development and linkage with local business.

April-June, 1998, RM, Ohrid, Member of a team of experts in the project for Conservation of Lake Ohrid, funded by Washington World Bank and Swiss company Basler & Partners

December, 1996 R, Ohrid, British Cultural Studies, workshop

June, 1996, RM, Ohrid USIS Tourism ESP Seminar

PROFESSIONAL AND COMMUNITY INVOLVEMENT, VOLUNTEERING

January, 2010 Host on ceremony honoring Mr. Ervan Fouerre, EU Ambassador an honorable citizen of Ohrid, RM

October, 2009 Member of Macedonian-American Association. MAAA
March, 2009 Vice President of the elective commission for Parliamentary and Presidential Elections,
June, 1, 2008 Member of the elective commission for Parliamentary Elections
July, 5, 2006 Member of the elective commission for Parliamentary Elections
June, 2005 Interpreter for the Macedonian National Television and Radio for the Opening Ceremony of ECO (film festival) Ohrid, RM
July, 2001,2002,2003,2004 Host speaker of the Opening Ceremony of the Ohrid Summer Festival
December 2000 Host speaker of the Academy held in the honor of St. Kliment Ohridski, patron of the city of Ohrid.
October 1999 Participating on a radio program for a textbook promotion, students' career in tourism industry, university and community linkage, etc).
2005 Member of ELTAM (English Language Teachers Association of Macedonia), IATEFL, Holder of ITIC (International Teacher/Professor ID)
2009 Member of Macedonian-American Association

PUBLICATIONS

1. "Cultural aspects across discourses: Politeness Strategies in Hospitality Industry Discourse", XII International Scientific Conference for Service Sector, 3-5,10.2013, Ohrid, Macedonia.
2. "Writing Needs and Expectations of Tourism and Hospitality Students", International Conference *Culture in Language: Academic English: Variation in Research 2013*, Technische Universitat Chemnitz, Germany.
3. "Designing an ESP Tourism Course", *Horizons*, International Scientific Magazine, vol.8, 2012, UKLO, Bitola.
4. Teaching Politeness Strategies to Advanced Students in ESP Courses", The Fourth International Congress Applied Linguistics Today – Challenges of Modern Times, Belgrade, Serbia, October, 2012.
5. "Сличности и разлики во етнографијата на комуникацијата во туризмот во англискиот и во македонскиот јазик", Annual Collection of paper, Faculty of Philology, Skopje, R Macedonia, 2012.
6. "Lexical inventiveness and process of borrowing in the Macedonian cooking terminology", International Journal "Teacher", Bitola, 2012.
7. "Новите трендови во зборообразувањето во англискиот јазик и нивните методички импликации во наставата по англиски јазик како странски јазик", VII ELTAM –IATEFL International Conference, Skopje, 2012.
8. Деловен Англиски Јазик, основен учебник, Коста Абраш, 2012
9. "Hot from the Press: CCID –UKLO Linkage ESL-Tourism Hospitality Program, THI2012 Opatija, Croatia.
10. "The Language of Tourism in English and Macedonian- Future Challenges", I International Conference Foreign Languages and Tourism, Opatija, Croatia, May, 2012.
11. "Intercultural Issues in Language Learning in Tourism", International Scientific Conference "Cultural Road Via Pontica – Cultural Tourism without Boundaries, September , 21-25, 2012, Dyoni Royal Resort, Bulgaria, Istanbul, Turkey.
12. "Cultural Learning in the Foreign Language Classroom", VI International Balkan Congress for Education and Science: Modern Society and Education, September, 30-October1, 2011, Congress Center Ohrid, Macedonia.
13. „Teaching lexical Patterns in English and Macedonian Tourism Discourse", International Conference Serice Sector in terms of Changing Environment, Ohrid, 27-29.20, Elsevier, 2011.
14. Ethnography of Communication in Tourism Discourse: Contrasting Communicative Strategies in English and Macedonian", International Conference *Only Connect...* 11-13.06.2011, Vlore, Albania
15. "За јазичните стратегии во туристичкиот дискурс". Научно Списание, Универзитет "Св. Климент Охридски"- Битола, Киро Дандаро, 2010, Битола.
16. "Intercultural Education and Language Learning", Петти меѓународен научен собир на тема: "Образование за хумано општество", 2010,Охрид.
17. "Teaching and Learning Pragmatics: Speech Strategies for HR Employees", 20th Biennial International Congress "Tourism & Hospitality Industry 2010: New Trends in Tourism and Hospitality Management", May 7-9, 2010, Opatija, Croatia.

18. "Lexical approach to teaching English in tourism", International Conference From Teaching to Learning: Current Trends in ELT, South East European,
 - a. 9-11 April 2010, Tetovo, R. Macedonia.
19. "Teaching Intercultural Communication in the ESL Language Classroom", The Fourth Biennial International Congress *Hotelplan* 2010, April, 2010, Belgrade, Serbia.
20. "Етнографски вредности во промотивната литература". Научно Списание, Универзитет "Св. Климент Охридски"- Битола, Киро Дандаро, 2009, Битола.
21. "Teaching Intercultural Communication in the Global Language Classroom", CCID 33rd Annual Conference, 2008, Orlando, Florida, USA.
22. "Збирка вежби по англиски јазик – фонетика и фонологија", workbook, Коста Абраш, Охрид, 2008.
23. "За односот на културата и турзмот". Научно Списание, Универзитет "Св. Климент Охридски"- Битола, Киро Дандаро, 2008, Битола.
24. "Збирка вежби по англиски јазик – синтакса", workbook, Коста Абраш, Охрид, 2008.
25. "The Role of Advertisements in ESP teaching", 19th Biennial International Congress "Tourism & Hospitality Industry 2008: New Trends in Tourism and Hospitality Management", May 7-9, 2008, Opatija, Croatia.
26. "Foreign Languages and Communication in the Tourism and Hospitality Industry", The Third Biennial International Congress *Hotelplan* 2007, November, 2007, Belgrade, Serbia.
27. "Foreign Languages and Tourism", IX International Conference Strategic Development of Tourism Industry in the 21st century, May, 25-26, 2007, Ohrid, Macedonia.
28. "Exploring Common Ground in Bilingual Brochures for Ohrid Tourist Area", 16th National BETA-IATEFL Conference May 19-20, 2007 Blagoevgrad, Bulgaria.
29. HOT FROM THE PRESS: CCID-UKLO Linkage ESL-Tourism-Hospitality Program, CCID 31st Annual Conference "Global Education: A Crucial Pathway in the 21st Century", 2007, San Antonio, Texas, USA. (co-authorship)
30. "Туризмот, јазикот и комуникацијата", Научно Списание, Универзитет "Св. Климент Охридски"- Битола, Киро Дандаро, декември, 2006, Битола.
31. "Intercultural communication in Tourism Specialized Discourse", 2nd International Scientific Congress "Progress in Tourism and Hospitality: Present and Future Challenges, 1-4/6/2006, Electra Palace Hotel, Thessaloniki, Greece.
32. "Designing Promotional Materials - Factor to Increase Tourist Spending", 5th International Conference: Increasing Tourist Spending Through Management: Organizing Destination Offer to Increase Spending, May 3-5, 2006, Opatija, Croatia.
33. "Tour Guides' Language Attitudes: Talking 'Proper' English", 18th Biennial International Congress "Tourism & Hospitality Industry 2006: New Trends in Tourism and Hospitality Management", May 3-5, 2006, Opatija, Croatia.
34. "English in Hotel – Angliski vo hotel", bilingual phrasebook, Lingvafon, 2006.
35. "English in Restaurant – Angliski vo restoran", bilingual phrasebook, Lingvafon, 2006.
36. "English for Hotel and Restaurant 1", textbook, Mikena, 2006.
37. "English for Hotel and Restaurant 2", textbook, Mikena, 2006.
38. "English for Customs and Freight-forwarding 1", textbook, Mikena, 2006.
39. "English for Customs and Freight-forwarding 2", textbook, Mikena, 2006.
40. "Setting a Global Framework for Innovative Curriculum Design by Implementing an ESP Approach", Hotel Plan 2005, Second Biennial International Congress, 18-19, November, 2005, Serbia and Montenegro.
41. "Ethnography of Communication in Tourism Discourse in English and Macedonian", PhD Thesis, Skopje, 2005.
42. "Interculturalism and Language Teaching", Collection of papers, Scientific workshop, Nis, Serbia and Montenegro, 17-19, June, 2005.
43. "Promotional Literature as an indicator of the tourist's cultural identity", Collection of papers, IX International Conference, Ohrid, May, 2005.
44. "Internationalism and language teaching", 28th CCID Annual Conference, San Diego, California, February, 2005.
45. "Ohrid and Its Treasures", Letra, 2005 (translation)
46. "Ohrid Photo and Guide", Mikena, 2004 (co-authorship)
47. "English for Tourism 2", textbook, Mikena, Bitola, 2004.
48. "Communicative Strategies in the Tourism and Hospitality Industry in English and Macedonian", Collection of papers, VIII International Conference, Ohrid, May 2004.
49. "Global Trends in the Tourism Terminology and Communication", Collection of papers, VII International Symposium, Ohrid, 29, 30 May, 2003.

50. "Entering Exam Questions for English Language "(coauthor), Faculty of Tourism and Hospitality – Ohrid, 1997,1998,1999,2000.
51. "English Language for Insurance", textbook, Idea, 2002.
52. "Tourism Terminology in English and Macedonian", 9th Annual Conference, Midwest Institute for International Intercultural Education, Kalamazoo, Michigan, USA, 2002.
53. "Macedonia Welcomes Partnerships with Community Colleges", 25th Annual CCID Conference, Tampa, Florida, USA, 2002.
54. "Materials and Methods in Teaching ESP in Tourism", Collection of papers, IATEFL - Bulgaria, 10th National IATEFL Bulgaria Conference, May, 25-27, 2001.
55. "Towards the Design of an ESP Tourism Course", Management in the Function of Increased Tourist Consumption, 2nd International Conference, Opatija, Croatia, 2000.
56. "Cross-Cultural Comparison of Tourism", 15th Biennial International Congress, Hotel 2000, Tourism and Hospitality Management: Trends and Challenges for the Future, Opatija, Croatia, 2000.
57. "Contrastive analysis of the semantic fields of the culinary terminology in English and Macedonian", ESSE5-2000, Conference, Helsinki, 2000.
58. "Entering exam questions for English Language "(coauthor), Faculty of Tourism and Hospitality – Ohrid, 1997,1998,1999,2000.
59. "ESP - Macedonian-English parallels in gastronomy", Collection of papers, Faculty of Tourism and Hospitality, Ohrid, 1999.
60. "The English Language in the studies of Tourism", International Symposium, University of Economy, College of Tourism, Varna, 1999.
61. "Forms of culinary terminology in the English Language", ESP at the Universities in Republic of Macedonia, Scientific Seminar, Skopje, 1999.
62. English for Tourism and Hospitality, textbook, Lingvafon, Ohrid, 1999.
63. International Business English, textbook, Ideja Komerc, Ohrid, 1998.
64. "The Role of the Macedonian Language in the New Global World Order", Alternatives of Development, Symposium, Faculty of Economy, Prilep, 1998.
65. "About the English cooking terminology", I International Congress of Applied Linguistics, MALA 98, Skopje, 1998.
66. "The Importance of Natural and Cultural heritage for Tourism Development in Lake Ohrid Region", I International Scientific Congress for Sustainable Development of Tourism, Technical University of Athens, Athens, Greece, 1998.
67. "National dishes in the region of Ohrid and Struga", Izvornik Journal, Struga, 1997.
68. Cooking terminology in English and Macedonian, contrastive analysis, MA Paper, University of "Sv. Kiril i Metodij", Skopje, 1997.
69. "Contrastive analysis of the List of dishes in English and Macedonian in the restaurants and hotels in the Ohrid region", Collection of papers, Faculty of Tourism and Hospitality, Ohrid, 1994.
70. "The Present Perfect Tense in the English Language and its equivalents in the Macedonian Language", Collection of papers, Faculty of Tourism and Hospitality, Ohrid, 1993.
71. "Some aspects of the English Lexicology", Collection of papers, Faculty of Tourism and Hospitality, Ohrid, 1993.